

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	11 (1954)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Échos de Macolin

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

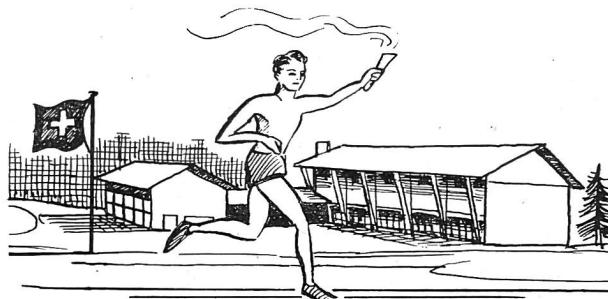
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ÉCHOS DE MACOLIN

### Une visite peu ordinaire

Richard-L. Miller est instituteur à la célèbre université américaine Illinois. Il n'a même pas trente ans mais il a déjà écrit deux livres dont l'un traite des principes d'entraînement de l'athlétisme léger et l'autre de la psychologie d'équipe. Il possède pas mal d'expériences personnelles puisqu'il fit partie pendant de nombreuses années de la première équipe de football de son université. Un stupide accident à la colonne vertébrale l'obligea à abandonner ce jeu viril pour s'adonner à l'athlétisme léger. En dépit de sa blessure il ne craint pas de s'adonner à la pratique du saut à la perche où en peu de temps il franchit les 4 m. 30. Il fut en outre un fervent joueur de tennis et participa même aux Championnats américains de ce sport.

\* \* \*

L'année dernière, Richard Miller sollicita de la direction de son université un congé de deux ans. Son but : Faire le tour du monde en moto en vue d'apprendre à connaître les diverses peuplades de la Terre, leurs us et coutumes, leurs espoirs et leurs craintes et, apprendre en particulier, ce qu'elles pensent de l'Amérique et des Américains ! En partant, il eut cette excellente boutade : « Je pars avec la conviction que tous les peuples rient dans la même langue ».

\* \* \*

Voici l'itinéraire suivi par M. Miller : Grande-Bretagne, Irlande, Norvège, Suède, Danemark, Allemagne, Tchécoslovaquie (essai), Autriche (essai), Yougoslavie (essai), France, Suisse, Italie, Grèce, Turquie, Syrie, Liban, Israël, Palestine, Egypte, Afghanistan, Pakistan, Inde, Birmanie, Indochine, Thaïland, Malaya, Australie, Japon, Iles Hawaï.

A l'occasion de son passage en Suisse, il fit tout naturellement une visite à l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin. Voici, brièvement exprimées, ses impressions : « Je ne crois pas que l'on puisse trouver quelque part au monde une école de

sion technique et persévérance. Les marches, les courses légères et les exercices de gymnastique que la plupart d'entre eux exécutent pour conserver leur « fitness » générale ne sont aucunement de nature à nous déplaire. Il convient de reconnaître cependant, que les athlètes légers, par exemple ont un obstacle beaucoup plus considérable à surmonter. Les efforts, disons même les souffrances corporelles auxquels doit s'astreindre un coureur, disons un coureur de demi-fond, pour atteindre le même niveau qu'un tireur, sont précisément beaucoup moins séduisants que ceux que comporte l'entraînement de ce dernier.

Mais une chose est sûre : Les matcheurs ont quelque chose à nous apprendre : Leur prestige international est le fruit de l'effort et non de la chance. Cette conclusion, qui pourrait être profitable également à ceux ayant moins de succès, est le fruit de la rencontre de Macolin avec de vrais sportifs : les matcheurs.

Macolin, le 10 avril 1954

Arnold Kaech

sport située dans un cadre aussi captivant et d'où l'on jouisse d'une vue aussi merveilleuse qu'à Macolin. La beauté toute naturelle des hauteurs de Macolin et l'incomparable coup d'œil que l'on a sur les Alpes lointaines contribuent à donner un sens profond à l'œuvre d'éducation physique, le sens notamment d'une éducation portant aussi bien sur l'âme et sur l'esprit que sur le corps. Le peuple suisse peut être, à juste titre, fier de Macolin et de l'excellent travail qui s'y fait ». M.M.

### Un ancien moniteur nous écrit :

En ma qualité d'ancien participant à un cours fédéral de base, j'ai été abonné, pendant de nombreuses années, à votre revue mensuelle « Jeunesse Forte, Peuple Libre ». Lorsque j'ai interrompu mon activité de moniteur, j'ai tout de même conservé l'abonnement et j'ai grandement profité, comme sportif, de cette revue fort bien rédigée.

Il y a quelques mois, j'ai pris la décision, « par mesure d'économie » de renoncer à renouveler l'abonnement comme vous m'y invitiez si aimablement. Or, voici que le hasard a mis sous ma main quelques anciens numéros de « Jeunesse Forte, Peuple Libre » ; je les ai feuilletés machinalement ; au fur et à mesure de ma lecture, je me rendis compte de l'erreur que j'avais commise en renonçant aussi facilement aux services de ce précieux ami qui, chaque mois, venait m'apporter de judicieux conseils pour mon entraînement personnel ainsi qu'un peu de cet esprit de Macolin dont je garde un si vivant souvenir !

Mais ce qui fait la valeur de votre revue, ce ne sont pas uniquement les conseils techniques qu'elle contient, mais surtout votre saine conception du sport en général. Il y a, sous ce rapport, un très grand travail à effectuer ; et qui serait plus apte à le faire que notre Ecole fédérale de gymnastique et de sport !

Aussi, je vous prie, de bien vouloir m'adresser un nouveau bulletin de versement afin que je puisse renouveler sans tarder mon abonnement à « Jeunesse Forte, Peuple Libre ».

Avec mes bien cordiales salutations.

H. Sch.

### Le nouveau film de l'Instruction préparatoire « Viens avec nous » connaît un grand succès

Il y a longtemps que l'on attendait un nouveau film I.P. car rien ne convient mieux à la propagande en faveur de l'Instruction préparatoire qu'un film montrant d'une manière vivante et variée les multiples activités de l'Instruction préparatoire.

Le nouveau film « Viens avec nous » ne connaît guère de répit ; les trois copies qui en ont été tirées sont constamment en route. Il est donc préférable de ne pas attendre au dernier moment pour passer sa commande à l'E.F.G.S. !

Les films en couleur sont très sensibles et aussi très chers ! Ceci nous incite à prier les organisateurs de soirée à n'utiliser pour la projection de nos films que des appareils en parfait état. Nous les en remercions bien sincèrement d'avance.

Un chef de section nous écrit au sujet du nouveau film :

A l'occasion de l'instruction sur les devoirs militaires donnée aux nouvelles recrues de la classe 1935 en l'aula de l'Ecole de commerce de Biel, le film en couleurs « Viens avec nous » put être présenté. Nous vous remercions d'avoir bien voulu mettre ce film à notre disposition et de l'avoir si bien commenté. Les jeunes gens présents eurent ainsi l'occasion de se faire une idée d'une partie de l'activité de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport et ce qui est plus important, bon nombre d'entre eux décidèrent de participer activement à l'instruction préparatoire.